

7. RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

1. 31994 R 2211: Nariadenie Komisie (ES) č. 2211/94 z 12. septembra 1994, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (EHS) č. 3759/92, pokiaľ ide o oznamovanie cien dovážaných výrobkov rybného hospodárstva (Ú. v. ES L 238, 13. 9. 1994, s. 1), v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

- 31998 R 2431: nariadenie Komisie (ES) č. 2431/98 z 11. 11. 1998 (Ú. v. ES L 302, 12. 11. 1998, s. 13),
- 31999 R 2805: nariadenie Komisie (ES) č. 2805/1999 z 22. 12. 1999 (Ú. v. ES L 340, 31. 12. 1999, s. 51).

a) V prílohe I sa dopĺňa:

„ČESKÁ REPUBLIKA	Praha
ESTÓNSKO	Meeruse Lehtma Pärnu Veere
CYPRUS	Λεμεσός

LOTYŠSKO

Mērsrags
Lielupe
Liepāja
Pāvilosta
Rīga
Roja
Salacgrīva
Skulte
Ventspils

LITVA

Klaipēda
Marijampolē
Vilnius
Kaunas
Šiauliai
Mažeikiai

MAĎARSKO

Budapest

MALTA

Ajruport Internazzjonali ta' Malta, Luqa
Port Hieles ta' Malta, Marsaxlokk

POĽSKO

Darłowo
Dziwnów
Gdańsk
Gdynia
Hel
Kołobrzeg
Szczecin
Świnoujście
Ustka
Władysławowo

SLOVINSKO

Gruškovje
Obrežje
Jelšane
Luka Koper
Letališče Brnik
Dobova
Dragonja
Metlika
Zavrč

SLOVENSKO

Všetky colné úrady, do ktorých pôsobnosti patrí prepustenie tovaru do voľného obehu.“.

b) V prílohe II sa v tabuľke I dopĺňa:

medzi údaje týkajúce sa Belgicka a Nemecka:

„CY Cyprus
CZ Česká republika“,

medzi údaje týkajúce sa Dánska a Španielska:

„EE Estónsko“,

medzi údaje týkajúce sa Grécka a Írska:

„HU Maďarsko“,

medzi údaje týkajúce sa Talianska a Luxemburska:

„LT Litva
LV Lotyšsko“,

medzi údaje týkajúce sa Luxemburska a Holandska:

„MT Malta“,

medzi údaje týkajúce sa Holandska a Portugalska:

„PL Poľsko“,

a medzi údaje týkajúce sa Portugalska a Švédska:

„SI Slovinsko
SK Slovensko“.

c) V tabuľke 2 prílohy II sa dopĺňa:

Skratka	Mena
CZK	Česká koruna
EEK	Estónska koruna
CYP	Cyperská libra
LVL	Lotyšský lats
LTL	Litovský litas
HUF	Maďarský forint
MTL	Maltská líra
PLN	Poľský zloty
SIT	Slovinský tolar
SKK	Slovenská koruna

2. 31996 R 2406: Nariadenie Rady (ES) č. 2406/96 z 26. novembra 1996, ktorým sa ustanovujú spoločné normy pre uvádzanie určitých výrobkov rybného hospodárstva na trh (Ú. v. ES L 334, 23. 12. 1996, s. 1), v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

- 31997 R 0323: nariadenie Komisie (ES) č. 323/97 z 21. 2. 1997 (Ú. v. ES L 52, 22. 2. 1997, s. 8),
- 32000 R 2578: nariadenie Rady (ES) č. 2578/2000 zo 17. 11. 2000 (Ú. v. ES L 298, 25. 11. 2000, s. 1),
- 32001 R 2495: nariadenie Komisie (ES) č. 2495/2001 z 19. 12. 2001 (Ú. v. ES L 337, 20. 12. 2001, s. 23).

Údaje v tabuľke veľkostných kategórií v prílohe II, ktoré platia pre sled'a obyčajného (*Clupea harengus*), znejú:

„Atlantický sled' (<i>Clupea harengus</i>)	1	0,250 a viac	4 alebo menej	1	ICES Vb (zóna ES) (a) (b)	20 cm
	2	0,125 to 0,250	5 až 8	2		20 cm
	3	0,085 až 0,125	9 až 11			18 cm
	4(a)	0,050 až 0,085	12 až 20	3		20 cm
Baltický sled' (<i>Clupea harengus</i>) ulovený a vyložený južne od 59° 30' s. š.	4(b)	0,036 až 0,085	12 až 27			
Baltický sled' (<i>Clupea harengus</i>) ulovený a vyložený severne od 59° 30' s. š.	4(c)	0,057 až 0,085	12 až 17			
	5	0,031 až 0,057	18 až 32			
	6	0,023 až 0,031	33 až 44			
Baltický sled' (<i>Clupea harengus</i>) ulovený a vyložený vo výsostných vodách Estónska a Lotyšska	7 (a)	0,023 až 0,036	28 až 44			
	7(b)	0,014 až 0,023	45 až 70			
Baltický sled' (<i>Clupea harengus</i>) ulovený a vyložený v Rižskom zálive	8	0,010 až 0,014	71 až 100“			

3. 32000 R 0104: Nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 zo 17. decembra 1999 o spoločnej organizácii trhu s výrobkami rybolovu a akvakultúry (Ú. v. ES L 17, 21. 1. 2000, s. 22).

V tabuľke v prílohe IV sa dopĺňa:

- | | |
|---|-----------------|
| „19. Šprot (<i>Sprattus sprattus</i>) | ex 0302 61 80 |
| 20. Koryfěna veľká (<i>Coryphaena hippurus</i>) | ex 0302 69 99“. |

4. 32001 R 0080: Nariadenie Komisie (ES) č. 80/2001 zo 16. januára 2001, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 104/2000, pokiaľ ide o oznámenia o uznaní organizácií výrobcov, určení cien a intervenciách v rámci spoločnej organizácie trhu s výrobkami rybolovu a akvakultúry (Ú. v. ES L 13, 17. 1. 2001, s. 3), v znení zmenenom a doplnenom predpisom:

- 32001 R 2494: nariadenie Komisie (ES) č. 2494/2001 z 19. 12. 2001 (Ú. v. ES L 337, 20. 12. 2001, s. 22).

a) V tabuľke 1 prílohy VIII sa dopĺňa:

Kódy NUTS „ISO-A3“	Krajina	Názov NUTS
CZ	Česká republika	
CZ01		Praha
EE	Eesti	
EE001		Põhja-Eesti
EE002		Kesk-Eesti
EE003		Kirde-Eesti
EE004		Lääne-Eesti
EE005		Lõuna-Eesti
CY	Κύπρος	
LV	Latvija	
LV001		Rīga
LV002		Vidzeme
LV003		Kurzeme
LV004		Zemgale
LV005		Latgale
LT	Lietuva	
LT001		Alytaus (apskritis)
LT002		Kauno (apskritis)
LT003		Klaipėdos (apskritis)
LT004		Marijampolės (apskritis)
LT005		Panevėžio (apskritis)
LT006		Šiaulių (apskritis)
LT007		Tauragės (apskritis)
LT008		Telšių (apskritis)

LT009		Utenos (apskritis)
LT00A		Vilniaus (apskritis)
HU	Magyarország	
HU01		Közép-Magyarország
HU02		Közép-Dunántúl
HU03		Nyugat-Dunántúl
HU04		Dél-Dunántúl
HU05		Észak-Magyarország
HU06		Észak-Alföld
HU07		Dél-Alföld
MT	Malta	
PL	Polska	
PL01		Dolnośląskie
PL02		Kujawsko-Pomorskie
PL03		Lubelskie
PL04		Lubuskie
PL05		Łódzkie
PL06		Małopolskie
PL07		Mazowieckie
PL08		Opolskie
PL09		Podkarpackie
PL0A		Podlaskie
PL0B		Pomorskie
PL0C		Śląskie
PL0D		Świętokrzyskie
PL0E		Warmińsko-Mazurskie
PL0F		Wielkopolskie
PL0G		Zachodniopomorskie
SI	Slovenija	
SK	Slovensko	Slovenská republika

b) V tabuľke 6 prílohy VIII sa dopĺňa:

Skratka	Mena
CZK	Česká koruna
EEK	Estónska koruna
CYP	Cyperská libra
LVL	Lotyšský lats
LTL	Litovský litas
HUF	Maďarský forint
MTL	Maltská lira
PLN	Poľský zloty
SIT	Slovinský tolar
SKK	Slovenská koruna

c) V tabuľke 7 prílohy VIII sa dopĺňa:

Skratka	Druh
„DOL	<i>Coryphaena hippurus</i> "
SPR	<i>Sprattus sprattus</i>

5. 32001 R 2065: Nariadenie Komisie (ES) č. 2065/2001 z 22. októbra 2001, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady 104/2000/ES, pokiaľ ide o informovanie spotrebiteľov o produktoch rybolovu a akvakultúry (Ú. v. ES L 278, 23. 10. 2001, s. 6).

V článku 4 ods. 1 sa dopĺňa:

medzi údaje v španielskom jazyku a dánskom jazyku:

- „v českom jazyku:
„...uloven v moři ...“, „...uloven ve sladkých vodách...“ alebo „... pochází z chovu...“,“

medzi údaje v nemeckom jazyku a gréckom jazyku:

- „v estónskom jazyku:
“... püütud merest ...“, „... püütud sisevetest ...“ alebo „... kasvatatud ...“,“

medzi údaje v talianskom jazyku a holandskom jazyku:

- „v lotyšskom jazyku:
„... nozvejots jūrā ...“, „... nozvejots saldūdeņos ...“ alebo „... izaudzēts ...“,
- v litovskom jazyku:
„... sužvejota ...“, „... sužvejota gėluose vandenyse ...“ alebo „... užauginta ...“,

- v maďarskom jazyku:
 „... édesvízi vagy tengeri halzsákmányból ...“, „... édesvízi halzsákmányból ...“ alebo
 „... akvakultúrából ...“,
- v maltskom jazyku:
 „... maqbud mill-bahar ...“, „... maqbud mill-ilma helu ...“ alebo „... prodott ta’ l-
 akwakultura ...“,

medzi údaje v holandskom jazyku a portugalskom jazyku:

- „v poľskom jazyku:
 „... poławiane w morzu ...“, „... poławiane w wodach śródlądowych ...“ alebo „... produkty
 pochodzące z chowu lub hodowli ...“,

a medzi údaje v portugalskom jazyku a fínskom jazyku:

- „v slovenskom jazyku:
 „... produkt morského rybolovu ...“, „... produkt zo sladkovodného rybárstva ...“ alebo „...
 produkt farmového chovu rýb ...“,
- „v slovinskem jazyku:
 „... ujeto ...“, „... ujeto v celinskih vodah ...“, „... vzrejeno ...“ alebo „... gojeno ...“,